|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 24 مارس 2014 |
| المرجع:  الهاتف: الفاكس: | **TSB Circular 89** TSB Workshops/A.N.  +41 22 730 5126 +41 22 730 5853 | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء ل‍جان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - مدير ال‍مكتب الإقليمي للات‍حاد في القاهرة؛  - مدير ال‍مكتب الإقليمي للات‍حاد في أديس أبابا؛  - البعثة الدائمة لتونس في جنيف |
|  |  |  |
| الموضوع: | **ورشة العمل الإقليمية الثانية للجنة الدراسات 13 من أجل إفريقيا بشأن "شبكات المستقبل: الحوسبة السحابية وتوفير الطاقة والأمن والافتراضية" (تونس العاصمة، تونس، 28 أبريل 2014)** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 بناءً على دعوة كري‍مة من اتصالات تونس، ينظم الات‍حاد الدولي للاتصالات **ورشة العمل الإقليمية الثانية للجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات من أجل إفريقيا بشأن** "**شبكات المستقبل: الحوسبة السحابية وتوفير الطاقة والأمن والافتراضية"،** سوف تُعقد في فندق [Le Palace Hotel](http://www.lepalace.tn) يوم 28 أبريل 2014. وسيُعقَد بعد ورشة العمل الاجتماع الثاني للفريق الإقليمي لإفريقيا التابع للجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات ([SG 13RG‑AFR](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/13/sg13rgafr/Pages/default.aspx)) يومي 29 و30 أبريل 2014 في نفس ال‍مكان وستستضيفه اتصالات تونس أيضاً.

وستفتتح ورشة العمل في الساعة 0930. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830.

2 ستجرى ال‍مناقشات باللغة الإنكليزية مع توفير الترجمة الشفوية بالفرنسية والعربية.

3 باب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاع وال‍منتسبين والهيئات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في ال‍منظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وال‍مشاركة في ورشة العمل م‍جانية.

4 وتهدف ورشة العمل إلى:

• إعطاء لمحة عامة عن عمل لجنة الدراسات 13 في مجالات مواضيع ورشة العمل؛

• تقاسم المعارف بشأن التطورات الإقليمية فيما يتعلق بهذه المواضيع؛

• تقديم معلومات حديثة بشأن اتجاهات التقييس وجوانب التكنولوجيا؛

• استرعاء الانتباه إلى اجتماع الفريق (SG13RG‑AFR) الذي سيعقد بعد ورشة العمل مباشرة.

5 وسوف يتاح مشروع برنامج ورشة العمل والعروض وال‍معلومات ذات الصلة في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/sg13/201404/Pages/default.aspx> وسيخضع هذا ال‍موقع الإلكتروني للتحديث كلما وردت معلومات جديدة أو معدلة.

6 وي‍مكن الاطلاع على معلومات عامة ب‍ما في ذلك الإقامة في الفنادق والنقل ومتطلبات التأشيرة وال‍متطلبات الصحية في ال‍موقع الإلكتروني المذكور أعلاه لقطاع تقييس الاتصالات.

7 **المنح:** يسرنا أن نعلمكم أن **منحة جزئية** **واحدة** (**بدل الإقامة اليومي فقط**) ستمنح لكل إدارة **داخل منطقة إفريقيا ومنطقة الدول العربية فقط**، رهناً بتوفر التمويل، وذلك لتيسير المشاركة من أقل البلدان نمواً أو من البلدان النامية ذات الدخل المنخفض (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). ولا بد من اعتماد طلب المنحة من جانب الإدارة المعنية في الدولة العضو في الاتحاد. وينبغي إرسال طلبات المنح (يرجى استخدام **النموذج 1** المرفق) إلى الاتحاد في موعد أقصاه **13 أبريل 2014**. ويُرجى ملاحظة أن قرار تقدي‍م منحة يتوقف على معايير منها: ال‍ميزانية ال‍متاحة لدى مكتب تقييس الاتصالات؛ وال‍مساه‍مات ال‍مقدمة من مقدم الطلب إلى الاجتماع؛ والتوزيع ال‍منصف بين البلدان وال‍مناطق؛ والتوازن بين ال‍جنسين.

8 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من ات‍خاذ الترتيبات اللازمة ال‍متعلقة بتنظيم الورشة، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل مباشرة من خلال الاستمارة ال‍متاحة في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/sg13/201404/Pages/default.aspx>، بأسرع ما ي‍مكن ولكن في **موعد أقصاه 21 أبريل 2014. ويرجى الإحاطة علماً بأن التسجيل ال‍مسبق للمشاركين في ورش العمل ي‍جري *على ال‍خط* حصراً.**

9 ونود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى تونس وقضاء بعض الوقت فيها. وي‍جب طلب التأشيرة وال‍حصول عليها من سفارة تونس في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم. ويرجى من ال‍مشاركين الذين ي‍حتاجون إلى رسالة دعوة لتيسير ال‍حصول على تأشيرة الدخول استكمال استمارة دعم التأشيرة الواردة في التذييل III للوثيقة "معلومات عامة" ال‍متاحة في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/sg13/201404/Pages/default.aspx>. وينبغي إرسال الاستمارة ال‍مستكملة على النحو الواجب إلى جهة الاتصال ال‍محلية في البلد ال‍مضيف: **السيدة سعيدة مويلحي؛** البريد الإلكتروني**:** [Saida.Mouellhi@tunisietelecom.tn](mailto:Saida.Mouellhi@tunisietelecom.tn)؛ الهاتف**:** +216 70 30 28 63 بأسرع ما ي‍مكن ولكن في موعد أقصاه **12 أبريل 2014**. ويرجى ملاحظة أن ال‍موافقة على التأشيرة قد تستغرق وقتاً طويلاً، لذا يرجى تقدي‍م طلب ال‍حصول على رسالة الدعوة بأسرع ما ي‍مكن.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**ال‍ملحقات:** 1

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

(to TSB Circular 89)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **2nd SG 13 Regional Workshop for Africa on “*Future Networks: Cloud Computing, Energy Saving, Security and Virtualization”*** and **2nd Study Group 13 RG-AFR meeting**  (Tunis, Tunisia, 28-30 April 2014) | | | | | |  |
| **Please return to:** | | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail :** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before  13 April 2014** | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at (<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/sg13/201404/Pages/default.aspx>)  **Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)**  **Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| CONDITIONS :   1. One partial fellowship per eligible country (covering only daily subsistence   allowance in Tunis). 2. Imperative that fellows be present from the first day and participate during the entire duration of the event. | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | | **Date:** | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.**  **N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.** | | | | | | | | |
| **Signature** | | | | | | **Date** | | |

ITU-T\BUREAU\CIRC\089A.DOC